

Thứ Tư lễ Tro

Bài đọc 1 Ge 2,12-18

Bài trích sách ngôn sứ Giô-en.

¹² Đây là sấm ngôn của Đức Chúa:

“Các ngươi hãy hết lòng trở về với Ta, hãy ăn chay, khóc lóc, và thống thiết than van.”

¹³Đừng xé áo, nhưng hãy xé lòng.

Hãy trở về cùng Đức Chúa là Thiên Chúa của anh em, bởi vì Người từ bi và nhân hậu, chậm giận và giàu tình thương, Người hối tiếc vì đã giáng họa.

¹⁴Biết đâu Người chẳng nghĩ lại và hối tiếc mà để lại phúc lành, hầu anh em có lễ phẩm và lễ tươi rượu dâng lên Đức Chúa là Thiên Chúa của anh em.

¹⁵Hãy rúc tù và tại Xi-on, ra lệnh giữ chay thánh, công bố mở cuộc họp long trọng ;

¹⁶hãy tụ tập chúng dân, mời dự đại hội thánh, triệu tập các cụ già, tụ họp đám thiếu nhi cũng như trẻ thơ còn đang bú.

Tân lang hãy ra khỏi loan phòng, tân nương hãy rời bỏ phòng khuê !

¹⁷Giữa tiền đình và tế đàn, các tư tế phụng sự Đức Chúa hãy than khóc và nói rằng :

“Lạy Đức Chúa, xin đủ lòng thương xót dân Ngài !

Xin đừng để gia nghiệp của Ngài phải nhục nhã và nên trò cười cho dân ngoại !

Chẳng lẽ các dân lại được có mà nói :

Thiên Chúa của chúng ở đâu rồi ?”

¹⁸Đức Chúa đã nồng nhiệt yêu thương đất của Người, đã tỏ lòng khoan dung đối với dân Người.

Đó là Lời Chúa

Đáp ca Tv 50,3-4.5-6a.12-13.14 và 17 (Đ. x. c.3a)

**Đ. *Lạy Chúa, xin đủ lòng xót thương,
vì chúng con đắc tội với Ngài.***

³Lạy Thiên Chúa, xin lấy lòng nhân hậu xót thương con,
mở lượng hải hà xoá tội con đã phạm.⁴Xin rửa con sạch hết lỗi lầm
tội lỗi con, xin Ngài thanh tẩy.

**Đ. *Lạy Chúa, xin đủ lòng xót thương,
vì chúng con đắc tội với Ngài.***

⁵Vâng, con biết tội mình đã phạm,
lỗi lầm cứ ám ảnh ngày đêm.^{6a}Con đắc tội với Chúa, với một mình
Chúa,
dám làm điều dữ trái mắt Ngài.

**Đ. *Lạy Chúa, xin đủ lòng xót thương,
vì chúng con đắc tội với Ngài.***

¹²Lạy Chúa Trời, xin tạo cho con một tấm lòng trong trắng,
đổi mới tinh thần cho con nên chung thủy.¹³Xin đừng nổi đuôi con không
cho gần Nhan Thánh,
đừng cất khỏi lòng con thần khí thánh của Ngài.

**Đ. *Lạy Chúa, xin đủ lòng xót thương,
vì chúng con đắc tội với Ngài.***

¹⁴Xin ban lại cho con niềm vui vì được Ngài cứu độ,
và lấy tinh thần quảng đại đỡ nâng con ;¹⁷Lạy Chúa Trời, xin mở miệng
con,
cho con cất tiếng ngợi khen Ngài.

**Đ. *Lạy Chúa, xin đủ lòng xót thương,
vì chúng con đắc tội với Ngài.***

Bài đọc 2 2 Cr 5,20 - 6,2

Bài trích thư thứ hai của thánh Phao-lô tông đồ gửi tín hữu Cô-rin-tô.

5 ²⁰ Thừa anh em, chúng tôi là sứ giả thay mặt Đức Ki-tô, như thể chính Thiên Chúa dùng chúng tôi mà khuyên dạy. Vậy, nhân danh Đức Ki-tô, chúng tôi nài xin anh em hãy làm hoà với Thiên Chúa. ²¹ Đáng chẳng hề biết tội là gì, thì Thiên Chúa đã biến Người thành hiện thân của tội lỗi vì chúng ta, để làm cho chúng ta nên công chính trong Người.

6 ¹ Vì được cộng tác với Thiên Chúa, chúng tôi khuyên nhủ anh em : anh em đã lãnh nhận ân huệ của Thiên Chúa, thì đừng để trở nên vô hiệu. ² Quả thế, Chúa phán rằng : Ta đã nhận lời ngời vào thời Ta thi ân, phù trợ ngời trong ngày Ta cứu độ. Vậy, đây là thời Thiên Chúa thi ân, đây là ngày Thiên Chúa cứu độ.

Đó là Lời Chúa

Tin Mừng Mt 6,1-6.16-18

✠Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Mát-thêu.

¹ Khi ấy, Đức Giê-su nói với các môn đệ rằng : “Khi làm việc lành phúc đức, anh em phải coi chừng, chớ có phô trương cho thiên hạ thấy. Bằng không, anh em sẽ chẳng được Cha của anh em, Đấng ngự trên trời, ban thưởng. ² Vậy khi bố thí, đừng có khua chiêng đánh trống, như bọn đạo đức giả thường biểu diễn trong hội đường và ngoài phố xá, cốt để người ta khen. Thầy bảo thật anh em, chúng đã được phần thưởng rồi. ³ Còn anh, khi bố thí, đừng cho tay trái biết việc tay phải làm, ⁴ để việc anh bố thí được kín đáo. Và Cha của anh, Đấng thấu suốt những gì kín đáo, sẽ trả lại cho anh.

⁵ “Và khi cầu nguyện, anh em đừng làm như bọn đạo đức giả : chúng thích đứng cầu nguyện trong các hội đường, hoặc ngoài các ngã ba ngã tư, cho người ta thấy. Thầy bảo thật anh em : chúng đã được phần thưởng rồi. ⁶ Còn anh, khi cầu nguyện, hãy vào phòng, đóng cửa lại, và cầu nguyện cùng Cha của anh, Đấng hiện diện nơi kín đáo. Và Cha của anh, Đấng thấu suốt những gì kín đáo, sẽ trả lại cho anh.

¹⁶ “Rồi khi ăn chay, anh em chớ làm bộ rầu rĩ như bọn đạo đức giả : chúng làm cho ra vẻ thiếu não, để thiên hạ thấy là chúng ăn chay. Thầy bảo thật anh em, chúng đã được phần thưởng rồi. ¹⁷ Còn anh, khi ăn chay, nên rửa mặt cho sạch, chải đầu cho thơm, ¹⁸ để không ai thấy là anh ăn chay ngoại trừ Cha của anh, Đấng hiện diện nơi kín đáo. Và Cha của anh, Đấng thấu suốt những gì kín đáo, sẽ trả lại cho anh.”

Đó là Lời Chúa

Reading 1 **JL 2:12-18**

Even now, says the LORD,
return to me with your whole heart,
with fasting, and weeping, and mourning;
Rend your hearts, not your garments,
and return to the LORD, your God.
For gracious and merciful is he,
slow to anger, rich in kindness,
and relenting in punishment.
Perhaps he will again relent
and leave behind him a blessing,
Offerings and libations
for the LORD, your God.

Blow the trumpet in Zion!
proclaim a fast,
call an assembly;
Gather the people,
notify the congregation;
Assemble the elders,
gather the children
and the infants at the breast;
Let the bridegroom quit his room
and the bride her chamber.
Between the porch and the altar
let the priests, the ministers of the LORD, weep,

And say, "Spare, O LORD, your people,
and make not your heritage a reproach,
with the nations ruling over them!
Why should they say among the peoples,
'Where is their God?'"

Then the LORD was stirred to concern for his land
and took pity on his people.

The Word of The Lord

Reading 2 **2 COR 5:20—6:2**

Brothers and sisters:
We are ambassadors for Christ,
as if God were appealing through us.
We implore you on behalf of Christ,
be reconciled to God.
For our sake he made him to be sin who did not know sin,
so that we might become the righteousness of God in him.

Working together, then,
we appeal to you not to receive the grace of God in vain.
For he says:

*In an acceptable time I heard you,
and on the day of salvation I helped you.*

Behold, now is a very acceptable time;
behold, now is the day of salvation.

The Word of The Lord

Gospel **MT 6:1-6, 16-18**

Jesus said to his disciples:

"Take care not to perform righteous deeds
in order that people may see them;
otherwise, you will have no recompense from your heavenly Father.

When you give alms,
do not blow a trumpet before you,
as the hypocrites do in the synagogues and in the streets
to win the praise of others.

Amen, I say to you,
they have received their reward.

But when you give alms,
do not let your left hand know what your right is doing,
so that your almsgiving may be secret.

And your Father who sees in secret will repay you.

"When you pray,
do not be like the hypocrites,
who love to stand and pray in the synagogues and on street corners
so that others may see them.

Amen, I say to you,
they have received their reward.

But when you pray, go to your inner room,
close the door, and pray to your Father in secret.

And your Father who sees in secret will repay you.

"When you fast,
do not look gloomy like the hypocrites.
They neglect their appearance,
so that they may appear to others to be fasting.

Amen, I say to you, they have received their reward.

But when you fast,
anoint your head and wash your face,
so that you may not appear to be fasting,
except to your Father who is hidden.

And your Father who sees what is hidden will repay you."

Đó là Lời Chúa